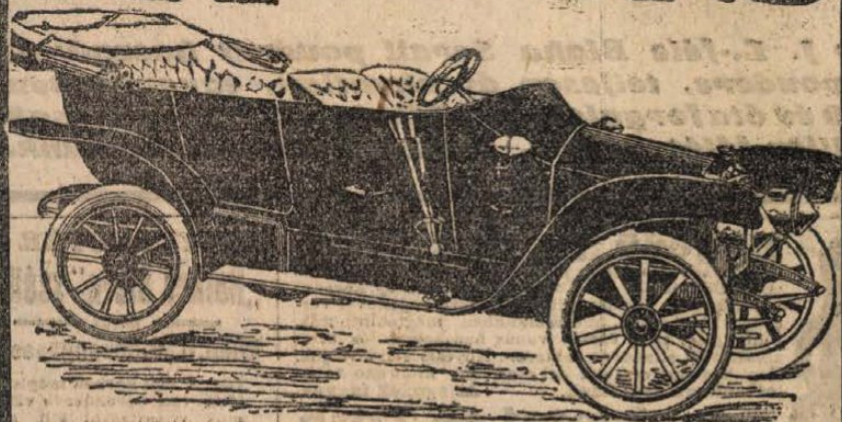


# Mercedes



18 HP, 20/25 HP, 30 HP, 40 HP, 50 HP,  
70 HP, 90 HP.

Mindegyik típus mestermű!

.....Vezérképeiselet:.....

## BÁRDI RT

Lehel-utca 25. szám.  
Városi üzlet: Mária  
Valéria utca 1. szám.



### „Hungaria“ beszélő-gépek

tölesérnélkülek is,  
kizárólag eredeti első-  
rangú gyártmány, rész-  
letfizetésre is olcsón  
kaphatók,

### Deményi és Társa

Budapest, VI., Teréz-körút 4.

KÉRJEN ÁRJEGYZEKET

### ✦ Nők ✦

a kik zavarok ellen már min-  
dent megpróbáltak, orvosoktól  
fenyesen ajánlott szereimmel jó  
hatást érhetnek el. Meglepő si-  
ker. Artalmatianságraert kezes-  
seg. Mindennap kőszőnő leve-  
lek 1. erősségű 450 márká, II.  
erősségű 650 márká. Diszkrét  
vámmentes küldés utánvétellel.  
F. Gutsche 403, laboratóriuma  
Berlin C. 2. 129895

### BÉLHURUT

(dült, ideges,  
gümőkóros, has-  
menés) legjobb  
gyógyszere a  
BARTA-féle

Fekete áfonya  
gyógybor.

Kapható gyógy-  
szertárakban öve-  
genként 1.60 kor, 6 uveggel  
9.60 kor-ért bérmentve küldök.  
Felkel szerszervyár,  
Barta József Felka, Szepesm.

### Valódi brünni szövetek

az 1913. évi tavaszi és nyári időnyre.

Egy szelvény	1 szelvény 7 kor.
3.10 m. hosszú	1 szelvény 10 kor.
teljes férfiruhához	1 szelvény 15 kor.
(kabát, nadrág, és mellény)	1 szelvény 17 kor.
elégendő, csak	1 szelvény 20 kor.

Egy szelvényt fekete szalonruhához 20.— K-ért, szintegy  
felöltőszövetet, turistalódent, selyemkangarni, női kosztium  
szöveteket stb. gyári áron küld, mint megbízható és  
szolid cég mindenütt ismert posztógyári raktár.

### Siegel-Imhof Brünn

Minták ingyen és bérmentve.

Az előnyök a melyeket a magánvevő élvez, ha szövet-  
szükségletét közvetlen Siegel-Imhof cégnél, a gyári  
piacon rendel meg, igen jelentékenyek. Szabott, leg-  
olcsóbb árak. Óriási választék. Mintahú, figyelmes  
kiszolgálás, még a legkisebb rendelésnél is, teljesen friss  
árban.

## Nők

azonnali segítséget kapnak zavaroknál (vér-megterke-  
des) egy eddig utólrhetően, kellemes és teljesen arta-  
matlan szer utjan. Naponként sok köszönőlevel. Nő-  
orvosok állandóan rendelik. Egy doboz tableta ára  
3.60 K. Portmentesen és diszkrétül szétküldi, vamolási  
eljárás nélkül Kaesbach gyógyszerész, Niewerle 156.  
(Odera-Frankfurti kerület) Kivánatra Bécsből küldik.  
Prospektus és szamtaian köszönőlevelét ingyen.



### Szőlő- oltványokat

amerikai szima és gyö-  
keres vesszőket kül-  
löntele fajokban, faj-  
tisztaságaert jótállva  
szallit legdusabb  
választekban a már-  
évek óta-elsőnek és leg-  
megbízhatóbbnak ismert

Küküllőmenti első szőlőoltvány telep.  
TULAJDONOS: 121986

### CASPARI FRIGYES.

Medgyes 10. sz. Nagyküküllő megye.

Tessék árjegyzékét kérni!

Az árjegyzékben található az ország minden részéről  
erkezett elismerő levelek, annálgyva minden szőlőbir-  
tokos magrendelésnek megtételő előtt az ismerős személyi-  
ségektől ugy szó-, mint irásbelileg bizonyosságot szerezheth  
magának fenti szőlőtelep feltétlen megbízhatóságáról.

# AUTOMOBIL

## Alkalmi vétel!

szálloda- és fürdőtulajdonosoknak, valamint automobil-fuvarozóknak kiválóan  
alkalmas 16—20 HP landaulet nyitott vagy limusin karosszériával ellátott auto-  
mobilok, rendkívül előnyös árban igen kedvező fizetési feltételek  
mellett eladó. Bővebbet: Gépgyar Budapest Váci-ut 141. sz. a. 129052

### KÜLÖNFÉLE.

× Frigyes királyi herceg karapancsai va-  
dász-kastélya. Tolnatamásból jelentik: A minap az  
a hír jelent meg a sajtóban, hogy Frigyes királyi  
hercegnek a mohácsi szigeten lévő Karapancsa nevű  
vadász-kastélya leégett.

A kastélyt Frigyes királyi herceg csak néhány  
évevel ezelőtt építtette egy millió korona költségen,  
fiszta barokk-stilusban, a mérföldekre terjedő ös-  
vadon közepén, villamos-világítással és minden mo-  
dern kényelemmel felszerelve. A pompás vadászka-  
stély első vendége Vilmos német császár volt, nem-  
sokára ezután a kastélyban meghalt Izabella királyi  
hercegnő atyja, Croy herceg. Azóta a királyi hercegi  
család kerülte a kastélyt. Szerencsére most nem ez  
a nagyértékű és gyönyörű épület égett le, hanem a  
mellette lévő és fából épült husz szobás barakk, a  
mely a vadászszemélyzet számára épült. A karapan-  
csai vadászterület a világ leggazdagabb szarvas-  
területe és szeptemberben a légfűtéses, villámmal  
világított csillogó szalonokból lehet hallani a hatál-  
mas szarvasok bögését, vagy a balkonról nézni tüle-  
kedésüket. Frigyes királyi herceg családja az idén  
sem látogatott el a karapancsai kastélyba, hanem  
egy másik, Kőröserdő nevű kastélyukban, a mely  
szintén országos hírv, hódolnak vadászszenvedé-  
lyüknek. E kastélyban már lakott a király is. A vi-  
déknek a szalonkán és a szarvason kívül a hatalmas  
dunai sas a specialitása, a melyre valaha Rudolf  
trónörökös is vadászgatott ezen a vidéken. A kör-  
nyék olyan gazdag vadállományban, hogy évente  
600—700 darab szarvast lönek, még pedig olyan ér-  
tékes agancsu szarvasokat, a melyenket talán sehol

a világon nem lehet találni. Frigyes királyi her-  
ceg rendkívül sokat áldoz a vadászatra. Legutóbb  
százezer koronán gőszivattyut építtetett, a mely a  
szarvasok által annyira kedvelt nádasoknak szük-  
séges vizét a Dunából mesterségesen vízi a folyam-  
szabályozás által kiszáritott területre.

× A fölolvasás Rómában. A fölolvasás  
igazi megalapítója Rómában Azinius Pollio, a ki  
maga is műveli az irodalmat a történetírás, a szó-  
noklat és szimüírás terén. Sugalmazói Augustusz  
császár és mindenható minisztere, C. Cilniusz Mec-  
nás. Az utóbbi az irodalompartolók ősapja kinek  
nevét az utókor, ezen a címen e mai napig föntar-  
totta, ráruházta s ruházta mindazokra, a kik ugy  
tételek, vagy tesznek, mint ő. Augustusz és Mecnás  
legkiválóbb kegyeltjei Veráiliusz és Horáciusz. Azon-  
ban ők ritkán léptek munkáik fölolvasásával a na-  
gyobb nyilvánosság elé. Veráiliusz az Eneisznek el-  
készült részleteit csak a császár legmeghíttebb kö-  
rének olvastatta föl, de akkora hatással, hogy mi-  
kor az Oktávia fiára, a 17 éves korában elhalt Mar-  
celluszra került a sor, az édesanya zokogni kezdett  
és elájult. Azután a fiára vonatkozó minden sorért  
10.000 szesztérciuszt (mintegy 1800 koronát) adatott  
a költőnek, ki e képpen 25 sorért 36.000 koronát  
kapott.

Azinius Pollio az irodalom fokozott fejlesz-  
tése, nagyobb népszerűsítése céljából szervezte a  
nyilvános fölolvasásokat, a költői iskolákat s ezzel  
mintegy szabályozott mederbe terelte azt, a mi az-  
előtt is megvolt alkalomról-alkalomra. Az akkor mű-  
velt irodalmi fajok mindenikére kiterjedő egyesüle-  
teket, irodalmi társaságokat alkotott meghatározott  
időben ismétlődő összejövetelekkel, ülésekkel. Uj-  
tásainak, mint Marciálisz epigramáiról mondja,  
akkora sikerük volt, hogy uton-utfélen fölolvasás

járta; az emberek már vendégeket is csak azért hivat-  
tak asztalukhoz, hogy hallgatókhoz jussanak.

Am ezek nem egyszer inkább az éhezést, vagy  
más szenvedést választották, mint hajdanán Filixé-  
nosz költő az idősebbik Dioniziosz udvarában Kr.  
e. az V. században, Sirakuza eme zsarnoka versek-  
et is gyártogatott s Filixenost hivta asztalához leg-  
illetékesebb műbirálónak. A költő megdöbbenő íte-  
lete az volt, hogy soha se hallott rosszabb verseket.  
Mikor azt hitte, hogy a szenvedéstől megtört költő  
más ítéletet mond újabb költeményeiről, visszahi-  
vatta s így szólt neki:

— Vagy türellemmel és elismeréssel hallgatód  
költeményeimet, vagy a kőbányákban pusztulsz el.  
Válassz.

A költő minden hábozás nélkül felelte:

— Megyek vissza a kőbányákba.

Az apróbb írók és tudósokkák, a kik nem  
hívhattak asztalukhoz vendégeket, sem szegényes  
lakásukra el nem vihették a megcsipett áldozatokat,  
elkérték valamelyik barátjuk házáat, vagy kibérel-  
tek egy-egy nyilvános előadó termet, — állványt,  
szónoki emelvényt, padokat tettek belé — mint Ju-  
vendilisz, egy másik szatirairó mondja.

Utóljára valóságos hajszát rendeztek a hall-  
gatókra. Nehezen kaphatták részint azért, mert  
mindenki fölolvasni akart, részint azért, mert min-  
denkit csak egyszer, foghattak meg. Baj volt az is,  
hogy szakadatlanul mindennap, délelőtt, délután  
folytak a fölolvasások, holott kezdetben csak ápri-  
lis és augusztus hónap volt a fölolvasások rendes  
ideje.

Valóságos verseny fejlődött ki az írók között,  
hogy ki olvasson többször és hosszasanban. Némely  
fölolvasóülés egy álo napig tartott. Volt olyan is,  
hogy három nap egymásután folyton olvastak. A  
kifáradt hallgatók helyébe mindig frisseket szállítottak,  
mint háboruban az elesettek helyébe. Tudnivaló,  
hogy erre a fényűzésre csak a gazdagoknak telt,  
mert a váltakozó hallgatóságot bőven el kellett lát-  
niok minden földi jóval. Így sem bírták sokáig.